



# GEMEINDENACHRICHTEN

## Roitham am Traunfall

25. April 2019

AMTLICHE MITTEILUNG

Ausgabe 06 / 2019

### Kundmachung über die Beschlüsse im Gemeinderat am 23. April 2019

#### Rechnungsabschluss 2018:

Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss 2018 beschlossen.

Der Rechnungsabschluss schließt mit folgenden Zahlen:

Ordentliche Einnahmen € 4.472.734,73

Ordentliche Ausgaben € 3.992.012,89

**Überschuss Ordentlicher Haushalt: € 480.721,84**

Außerordentliche Einnahmen € 1.541.891,03

Außerordentliche Ausgaben € 1.961.961,67

**Abgang Außerordentlicher Haushalt: - € 420.070,64**

Der Schuldenstand beträgt: am 31.12.2018 5.651.607,52 Euro.

#### Abbruch alte Kläranlage - Auftragsvergabe:

Der Gemeinderat hat die Auftragsvergabe für den Abbruch der alten Kläranlage Roitham am Traunfall an den Bestbieter, die Fa. Porr AG zum Preis von € 354.169,36 brutto gemäß dem vorliegenden Angebot beschlossen.

#### Flächenwidmungsplan Nr. 04, Änderung Nr. 06 in der Ortschaft „Im Holz“ von „Wohngebiet“ auf „Grünland“ im Ausmaß von ca. 709m<sup>2</sup>:

Herr Martin Ploberger, Eigentümer der Liegenschaft Im Holz 15, 4661 Roitham am Traunfall hat die Rückwidmung einer Fläche von ca. 709m<sup>2</sup> von Wohngebiet auf Grünland beantragt.

Der Gemeinderat hat die Einleitung des Verfahrens der Änderung Nr. 06 zum Flächenwidmungsplan Nr. 04, Grst. Nr. 1007/1 (Teilfläche) von Wohngebiet auf Grünland im Ausmaß von ca. 709m<sup>2</sup> beschlossen.

#### Flächenwidmungsplan Nr. 04, Änderung Nr. 07 und ÖEK-Änderung Nr. 02 in der Ortschaft „Deising“ von „Dorfgebiet“ auf „Grünland“ im Ausmaß von ca. 768m<sup>2</sup>:

Herr Ing. Helmut Ortner, Eigentümer der Liegenschaft Deising 15, 4661 Roitham am Traunfall hat die Rückwidmung der obengenannten Liegenschaft von Dorfgebiet auf Grünland beantragt.

Der Gemeinderat hat die Einleitung des Verfahrens der Änderung Nr. 07 zum Flächenwidmungsplan Nr. 04, sowie die ÖEK-Änderung Nr. 02 zum örtlichen Entwicklungskonzept Nr. 02, Grst. Nr. 82 und 1945, KG Deising von Dorfgebiet auf Grünland im Gesamtausmaß von ca. 768m<sup>2</sup> beschlossen.

#### Zubau Feuerwehrhaus – Integration des KAT-Schutz Lagers der Gemeinde:

Der Gemeinderat hat die Integration des KAT-Schutz Lagers (Lager für den Katastrophenschutz) der Gemeinde in den geplanten Zubau des Feuerwehrhauses der Freiwilligen Feuerwehr Roitham beschlossen. Das KAT-Lager dient dazu, Materialien wie Deckensteher, Schaltafeln, Sandsäcke, Planen usw...für den Großschadens- bzw. Katastrophenfall vorzuhalten.

#### Vereinbarung mit Rudolf Gruber jun. bzgl. Parkplätze beim Sportplatz

Der Gemeinderat hat eine Vereinbarung mit Rudolf Gruber jun. betreffend der Parkplätze beim Sportplatz beschlossen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: Freitag, 14. Juni

Erscheinungstermin: KW 26

# Kundmachung über die Wahlsprengelteilung, Wahllokale und Wahlzeit anlässlich der Europawahl am Sonntag, 26. Mai 2019

Die Wahlsprengelteilung bleibt unverändert:

## Wahlsprengel Roitham I:

Wahllokal Gemeindeamt, Sitzungssaal (1. Stock), barrierefrei

Ortschaften: Altmanning, Au, Auholz, Außerpühret, Außerroh, Bichlbauer, Bühl, Deising, Edt, Edtmayer, Hötzelsdorf, Innerroh, Kemating, Kimbach, Lebl-Roith, Magling, Mitterbuch, Nöstling, Oberbuch, Palmsdorf, Sandgasse, Stötten, Unterpühret, Vornbuch, Wangham, Watzing

## Wahlsprengel Roitham II:

Neue Volksschule (barrierefrei)

**Wahlzeit:** 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr

In den Gebäuden der Wahllokale, auf dem gesamten Gemeindeplatz sowie auf der Zufahrtsstraße zur Volksschule, ab dem letzten Wohnhaus und am gesamten Volksschulareal ist am Wahltag jede Art von **Wahlwerbung verboten**.

**Wahlinformationen** werden Ihnen ab ca. 7. Mai 2019 zugestellt.

## Ausstellung von Wahlkarten für die Europawahl

Personen, welche sich am 26. Mai 2019 voraussichtlich an einem anderen Ort aufhalten, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte. Mit der Wahlkarte können Sie auch an einem anderen Ort wählen.

Ebenso können jene Wähler eine Wahlkarte beantragen, denen der Besuch des Wahllokales infolge Bettlägerigkeit unmöglich ist.

Die Wahlkarte kann persönlich oder schriftlich (auch mittels E-Mail) beim Gemeindeamt beantragt werden.

- Schriftlich können die Wahlkarten bis spätestens Mittwoch, 22. Mai 2019, 12:00 Uhr, beantragt werden
- Mündlich (nicht telefonisch) ist die Beantragung der Wahlkarten bis spätestens Freitag, 24. Mai 2019, 12:00 Uhr möglich.

## WICHTIG:

Bei jeder Wahlkarte die beantragt wird, muss ein Grund für die Beantragung angegeben werden!

## **Achtung! Achtung! Achtung! Achtung! Achtung!**

Für die Stimmabgabe bei der Europawahl 2019 ist bitte ein amtlicher Lichtbildausweis (Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc...) mitzubringen!



Livekonzert

„Vasunga im Lebm“

Ein humoristischer Abend mit Liedern in Mundart  
von Irene Strutzenberger und Lukas Schlögl

**10.05.2019 ab 20:00 Uhr im GH Forstinger**

Eintritt frei wählbar zwischen € 5,00 und € 15,00 [www.lenity.at](http://www.lenity.at)



## Einladung

zur

Maiandacht bei der Nikolauskapelle

Sonntag 26. Mai, 17:00 Uhr,

anschließend Einweihung der neuen Flößermadonna, Festakt mit Musik und kurzen Ansprachen, danach gemütlicher Ausklang mit Verköstigung durch den Kulturerbeverein Traunfall.

Die Energie-AG 00. ließ die neue Flößermadonna als Ersatz für die 2012 gestohlene Statue nach den Originalmaßen reproduzieren.



RADIO 00

Mein Sommer  
**RADIO**

**LIVE VOM TRAUNFALL**  
MITTWOCH, 21. AUGUST

[www.007.at](http://www.007.at)

# TANZEN IN ROITHAM

am Mittwoch, 29. Mai 2019, 18:00 bis 22:00 Uhr



Wir feiern Geburtstag  
**Ein Jahr Tanzen in Roitham**

im GH Forstinger Raiffeisenplatz 2, 4661 Roitham am Traunfall, Tel. 07613/5142  
Live Musik mit Walter

## Informationsabend EU-Wahl



Am 05. Mai 2019 um 19:00 findet ein kurzer Informationsabend zur EU-Wahl für junge Wählerinnen und Wähler aus Roitham und den umliegenden Gemeinden von 19:00 bis 20:00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt. Dabei werden die verschiedenen Parteien vorgestellt. Eingeladen sind alle interessierten junge Menschen aus Roitham und den umliegenden Gemeinden. Bei der Veranstaltung werden VertreterInnen aller im Europaparlament vertretenen Parteien (SPÖ, ÖVP, FPÖ, Grüne, Neos) in einem Interview-Format Fragen zum Programm ihrer Parteien beantworten. Aktuell haben zugesagt:

\* Stefan Schobesberger (Neos), \* Roman Haider (FPÖ), \* Severin Gruber (ÖVP), \* Lukas Linemayr (Grüne), \* Hannes Heide (SPÖ)

Organisation: drei Jugendliche aus Roitham in Zusammenarbeit mit der Leader Traunsteinregion.

## Ausbildung für die allgemeine Sachkunde zur Hundehaltung

am Donnerstag, 6.6.2019 in Zusammenarbeit mit Tierarzt Dr. Edgar Lehner.

Kompaktes Wissen wird in gemütlichem Rahmen vermittelt. (Künftige) Hundebesitzer erfahren unter anderem das Wichtigste zur Gesundheit ihres Hundes, lernen wesentliche Grundlagen über das Verhalten von Hunden, ihre Trainingsmöglichkeiten und verschiedene Hunderassen kennen.

**Jeder Teilnehmer bekommt einen Trainingsgutschein von Animal Train, Informationsunterlagen und eine kleine Überraschung für seinen (zukünftigen) Hund.**

18:30 bis 21:30 im Gasthof Gundendorfer, Kremstalstr. 62, 4501 Neuhofen

Kosten: 30,-

Der Kurs berechtigt zur Haltung eines Hundes und Anmeldung bei der Gemeinde.

### Anmeldung:

Animal Train  
Mag. Sarah Lehner, BSc  
Tel: +43 660 6557817  
[sarah@animal-train.at](mailto:sarah@animal-train.at)  
[www.Animal-Train.at](http://www.Animal-Train.at)

Fachtierarzt für Kleintiere  
Dr. Edgar Lehner  
Kremstalstr. 21  
4501 Neuhofen/Kr.  
Tel: +43 7227 6338; Fax: +43 7227 633820  
[ordi@tierarzt-lehner.at](mailto:ordi@tierarzt-lehner.at)  
[www.tierarzt-lehner.at](http://www.tierarzt-lehner.at)



Bauernmarkt Roitham am Traunfall

Weil's besser schmeckt ...

**Am Freitag, 07. Juni von 15:00 - 18:00 Uhr**  
gibt es in der Bauernmarkthalle

Makkaroni mit Käse überbacken.

Nudelgericht nach Lasagne Art, gekocht aus dem Hause Pichlmann



## Neuigkeiten aus dem Hause Pichlmann

Sie wollen das gemütliche Flair Zuhause mit den Kindern genießen, und trotzdem Gerichte auf Restaurantniveau. Wir bieten seit neuestem verschiedene tiefgekühlte Fertiggerichte (gekocht von Pichlmann Maria, lactosefrei und ohne Lebensmittelzusätze) in unserem Automaten und auf [www.dorfladenroitham.at](http://www.dorfladenroitham.at) an.

### Muttertags Spezial:

**Exklusiv für den Muttertag (auf Vorbestellung) haben wir für Sie einen Kalbsbraten vom Milchkalb.**



Doris und Harald Pichlmann Tel.: 0699/10770192

## Kräuterwanderung

mit Mag. Dr. Erika Rokita

Do., 06. Juni  
18:30 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz bei der Bauernmarkthalle  
Festes Schuhwerk ist erforderlich!  
Bei Schlechtwetter Vortrag im Sitzungssaal des Gemeindeamtes

Unkostenbeitrag: € 10,00

am Gemeindeamt bei der Anmeldung zu entrichten.

**Max. 25 Personen, Anmeldungen bis Mittwoch, 29. Mai am Gemeindeamt erforderlich!**



### Familienfest mit Frühschoppen

10. Juni  
Pfingstmontag  
Bauernmarkthalle  
Beginn: 10:00 Uhr

Tanzmusi  
Hüpfburg  
Spiele  
Grillerei  
Kaffee & Kuchen

Veranstalter: SPÖ Roitham am Traunfall

### Wir haben heuer wieder einen Siedlerausflug geplant.

Termin: 06. Juli 2019  
Vormittag: Besichtigung des 20.000m<sup>2</sup> großen „Garten der Geheimnisse“ in Strohheim, Bezirk Eferding  
Mittagessen: in Grafenau, im Donauparadies GH Gierlinger  
Nachmittag: Schifffahrt mit der MS Lilofee, durch die Schlögener Schlinge  
Dauer: ca. 2 Stunden, Abfahrt direkt beim GH Gierlinger



Bei Interesse bitte beim Obmann melden! **0650 8017025**

**Es können auch Nichtmitglieder vom Siedlerverein an diesem Ausflug teilnehmen!**

### OÖZIV - Haussammlung

Vom 15. April bis 31. Juli 2019 findet im Gemeindegebiet Roitham am Traunfall eine Haussammlung des OÖZIV statt. Mit dem Erlös der Haussammlung finanziert die Orts- und Bezirksgruppe verschiedenste Aktivitäten für ihre Mitglieder mit Behinderung. Darüber hinaus werden auch Mitglieder mit Behinderung finanziell unterstützt, um notwendige Anschaffungen wie Hilfsmittel oder barrierefreie Umbauten von Wohnräumen zu finanzieren. Ein genauer Überblick über die vielfältigen Angebote des OÖZIV erhalten Sie auf [www.ooe-ziv.at](http://www.ooe-ziv.at)



### Haussammlung des Gehörlosenverbandes Oberösterreich

Im Zeitraum vom 01. April bis 30. Juni findet eine Haussammlung des Gehörlosenverbandes Oberösterreich statt. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie die Erhaltung unseres Verbandes sowie unseres Bildungszentrums der Gebärdensprachgemeinschaft in OÖ sowie unsere DolmetscherInnen-Vermittlungszentrale.

Gehörlos sein bedeutet nicht hören zu können und somit von vielem ausgeschlossen zu sein, wie zum Beispiel von Alltagsgesprächen, Informations-, Bildungs- und Kulturveranstaltungen. Deshalb wurden der Gehörlosenverband OÖ und das Bildungszentrum der Gebärdensprachgemeinschaft in OÖ geschaffen, um als Begegnungsstätte, Informationszentrum, Medien-, Bildungs- und Sozialeinrichtung und Ort der Pflege, Kultur und wissenschaftlichen Erforschung der Gebärdensprache zu dienen.

Unser vielfältiges Angebot erstreckt sich von Gebärdensprachkursen für hörende InteressentInnen, abgehalten von geprüften gehörlosen GebärdensprachlehrerInnen (Native Speakern) über Seminare, Workshops, Informationsveranstaltungen und Camps sowie umfassende Beratung in Gebärdensprache für gehörlose und hörgeschädigte Kinder, Erwachsene und Senioren.

Diese für uns sehr wichtigen Einrichtungen kosten leider auch sehr viel Geld, weshalb Spenden notwendig sind!